

03.03. Mittwoch der 2. Fastenwoche / sreda 2. postnega tedna
um / ob 17.00 hl. Messe za / für Helga Stuller (28-2010)

04.03. Donnerstag der 2. Fastenwoche / četrtek 2. postnega tedna
Hl. Kasimir, Königssohn / sv. Kazimir, kraljevič
um / ob 17.00 hl. Messe – na čast Srcu Jezusovemu za žive in rajne
združene sestre (440-2009); Michael Kampusch (60-2010); Peter
Koller (61-2010)

Monatlicher Gebetstag für geistliche Berufe / mesečna molitvena ura
za duhovne poklice – Ab 9.30 Krakenbesuche bitte melden! / od 9.30
dalje obisk bolnikov – prosim javite

05.03. Freitag der 2. Fastenwoche / petek 2. postnega tedna
Um / ob 18.30 KREUZWEG / KRIŽEV POT

06.03. Samstag der 2. Fastenwoche / sobota 2. postnega tedna
KEINE HL. MESSE / NI SV. MAŠE

18.00 - Eröffnung der Kontaktwoche: Hl. Messe mit Bischof Dr. Alois
Schwarz – Pfarrkirche St. Primus / 18.00 – Slovesni začetek
kotaktnega tedna z gospodom škofom dr. Alojzijem Schwarzem – v
farni cerkvi v Št. Primožu

07.03 3. FASTENSONNTAG / 3. POSTNA NEDELJA

Um / ob 10.00 Hl. Messe für die Pfarrangehörigen / sv. maša za
farane; Primus-Christian in Sofie Sientschnig (56-2010); Anton Okorn
(426-2009)

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 14.00 bis 16.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 14.00 do 16.30 ure

Beichtgelegenheit: Jeden Donnerstag und Samstag eine halbe Stunde vor der
Messe. Priložnost za sv. spoved: Vsaki četrtek in vsako soboto pol ure pred mašo.



GÜLTIG: / VELJAVNO:
22.02.10 – 07.03.10
FASTENZEIT / POSTNI ČAS

AKTION FAMILIENFASTTAG 2010

Am 26. Februar 2010, dem 2. Freitag in der Fastenzeit, lädt die
Katholische Frauenbewegung unter dem Motto TEILEN MACHT
STARK / DELITI Z DRUGIMI KREPI wieder zum Teilen mit Menschen
in Not ein. An diesem Tag sind die Familien eingeladen, als Zeichen
der Verbundenheit mit den benachteiligten Menschen in der 3. Welt
nur eine Suppe oder eine andere einfache Speise zu sich zu nehmen.
Den Gegenwert dieses Einsparens beim Essen wollen Sie mittels der
am Samstag, den 20. und Sonntag, den 21. Februar an Sie verteilten
Säckchen als Ihre Spende
bei den Opfersammlungen an den Samstagen und Sonntagen,
27. und 28. Februar sowie 6. und 7. März übergeben.
Am Sonntag, den 28. Februar, wird nach der hl. Messe im Pfarrhof
eine **Fastensuppe** an die Gottesdienst-Besucher ausgedient,
damit wir auch als Pfarrfamilie den Gedanken des Fastens und
Teilens entsprechend zum Ausdruck bringen.

HEILFASTEN / ČAS ZA POST

Am 24. Februar um 19 Uhr Beginn einer dreiteiligen Vortragsreihe im
Pfarrhof Sittersdorf unter dem Titel „Heilfasten / Čas za post“ .:

Am Mittwoch, den 24. Februar, 19 Uhr, Einführung in das Thema
mit Dr. Peter Smolnig;

am Donnerstag, den 4. März, 19 Uhr, Kurzreferat von Dr. Peter
Smolnig: „Wer glaubt lebt länger“ mit anschließender Meditation mit
Herrn Pfarrer Martin Horvat;

am Montag, den 15. März, 19 Uhr, spricht Dr. Ivan Ramšak zum
Thema „Nahrungsmittel, die das Immunsystem stärken
Der Unkostenbeitrag für alle 3 Abende beträgt EUR 8,--.

Für Ihre Beteiligung an dieser Spenden-Aktion schon im voraus ein
aufrichtiges „Vergelt` s Gott.“

KONTAKTNI TEDEN – KONTAKTWOCHEN von 6. bis 14. März 2010 „Miteinander glauben – Skupno verovati“

Tri leta se že po dekanijah naše škofije odvijajo Kontaktni tedni. V času od 6. do 14. marca 2010 bo Kontaktni teden v naši dekaniji Dobrla vas. Vsak bo k temu tednu lahko dal nekaj svojega ob različnih duhovnih srečanjih, ki bodo presegala naše farne okvire.

Ta teden boste v vaše domove, dragi farani, dobili brošuro z vsemi kulturnimi, duhovnimi in pogovornimi srečanji, ki bodo v času Kontaktnega tedna. V naši fari bosta dve srečanji:

- v nedeljo, 7. marca, KRIŽEV POT, ki ga pripravlja mladinski zbor Žitara vas in Katoliška mladina, iniciativa Angola iz Št. Primoža;
- v četrtek, 11. marca, ob 19.30 predavanje za starše prvoobhajancev in za vse, ki želite slišati poglobljene in duhovne misli o evharistiji, v Ljudski šoli;

V brošuri so našeta različna srečanja za mladino, ministrante, člana župnijskih pastoralnih svetov, birmance, žene, kmete, lovce, župane, molivce živega rožnega venca, športnike, otroke ...

Seit drei Jahren finden in den Dekanaten unserer Diözese kirchliche Veranstaltungen unter der Bezeichnung „Kontaktwochen“ statt. In der Zeit vom 6. bis 14. März sind diese für das Dekanat Eberndorf vorgesehen. Sie sollen dazu beitragen, in Begegnungen verschiedenster Form spirituelles Erleben pfarrübergreifend möglich zu machen.

In dieser Woche werden Ihnen, werte Pfarrangehörige, in Ihre Häuser und Wohnungen Broschüren zugestellt, die Sie über das vielfältige Programm dieser "Kontaktwoche" hinsichtlich kultureller, geistlicher und allgemeiner Begegnungen umfassend informieren.

In unserer Pfarre werden zwei dieser Begegnungen stattfinden:

- Am Sonntag, den 7. März um 17 Uhr ein KREUZWEG, der von den beiden Jugendgruppen Jugendchor Sittersdorf und der Katholischen Jugend "Iniciativa Angola" aus St. Primus gestaltet wird.
- Am Donnerstag, den 11. März um 19,30 in der Volksschule Sittersdorf dann eine Veranstaltung für Eltern von Erstkommunion-Kindern und für alle, die ein Interesse an geistlich vertiefenden Gedanken über den Gründonnerstag haben.

Die Broschüre gibt Hinweise auf viele Begegnungsmöglichkeiten für die Jugend, Ministranten, Mitglieder von Pfarrgemeinderäten,

Firmlinge, Frauen, Landwirte, Jäger, Bürgermeister, BeterInnen des Lebendigen Rosenkranzes, Sportler, Kinder.....

22.02. Montag der 1. Fastenwoche / ponedeljek prvega postnega tedna

KATHEDRA PETRI / SEDEŽ APOSTOLA PETRA

24.02. Mittwoch 1. Fastenwoche / sreda prvega postnega tedna

Hl. Matthias, Apostel / sv. Matija, apostol

um / ob 17.00 hl. Messe za Paula Rapold (352-2009);

25.02. Donnerstag der 1. Fastenwoche / četrtek prvega postnega tedna

Hl. Walburga / sv. Walburga

um / ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für / za Elisabeth Topar (411-2009);

26.02. Freitag der 1. Fastenwoche / petek prvega postnega tedna

Um / ob 18.30 KREUZWEG / KRIŽEV POT

Wir werden zusammen beten:

Wir beten dich an, Herr Jesus Christus, und preisen dich.

Denn durch dein heiliges Kreuz hast du die Welt erlöst.

Skupaj bomo molili:

Molimo te, Kristus, in te hvalimo.

Ker si s svojim križem svet odrešil.

27.02. Samstag der 1. Fastenwoche / sobota 1. postnega tedna

um / ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für / za Hilde Mochorko (8-2010); Flora Gasser und Walter Ogris, Hilde und Karl Tscharf (45-2010)

KOLLEKTE: Familienfasttag - „TEILEN MACHT STARK“ / DRUŽINSKI POSTNI DAN - „delitev krepj“

28.02. Der 2. FASTENSONNTAG / 2. POSTNA NEDELJA

um / ob 10.00 hl. Messe / sv. maša für / za Maria Tonitz (50-2010); Maria und Karl Habernig (78-2010); Max und Anna Schupanz (437-2009)

KOLLEKTE: Familienfasttag - „TEILEN MACHT STARK“ / DRUŽINSKI POSTNI DAN - „delitev krepj“